



Saugos duomen lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 18.02.2019

Versijos numeris 5

Perži r ta: 18.02.2019

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrov s arba mon s identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas: TRW GLK 1 Brake Grease**
- **Gaminio numeris:** PFG110.Z, PFG110, 32932966.Z, 32932966, 32932967.Z, 32932967
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo b dai ir nerekomenduojami naudojimo b dai**
N ra joki kit svarbi informacij .
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas**
Riebalai tepimui
komercinis naudojimas
- **1.3 Išsami informacija apie saugos duomen lapo teik j**
- **Gamintojas / tiek jas**
TRW KFZ Ausrüstung GmbH
Rudolf-Diesel-Str.7
D-56566 Neuwied
Tel. +49 (0) 2631 / 912 - 0
Fax +49 (0) 2631 / 912 - 110
www.trwaftermarket.com
marketing.germany@trw.com
- **Informacijos šaltinis:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0
- **1.4 Pagalbos telefono numeris:**
Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Informacija vokie i ir angl kalbomis

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglament (EB) Nr. 1272/2008**
Gaminys neklasifikuojamas pagal KŽP reglament .
- **2.2 Ženklavimo elementai**
- **Ženklavimas pagal Reglament (EB) Nr. 1272/2008** atkrenta
- **Pavojaus piktogramos** atkrenta
- **Signalinis žodis** atkrenta
- **Pavojingumo fraz s** atkrenta
- **Papildomos nuorodos:**
Sud tyje yra N-alkilintas benzotriazolas. Gali sukelti alergin reakcij .
Saugos duomen lap galima gauti paprašius.
- **2.3 Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.



Saugos duomen lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 18.02.2019

Versijos numeris 5

Perži r ta: 18.02.2019

Prekybos ženklas: TRW GLK 1 Brake Grease

(Puslapio 1 t sinys)

3. SKIRSNIS. Sud tis arba informacija apie sudedam sias dalis

- **3.2 Chemin charakteristika: Mišiniai**
- **Aprašymas:** Li io muilo tepalas
- **Pavojingos sudedamosios medžiagos :** atkrenta
- **Papildomos nuorodos** Nurodyt rizikos frazi turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemon s

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemoni aprašymas**
- **Bendra informacija:** Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.
- **kv pus:** Garantuoti tyr or , t siantis negalavimams, kreiptis gydytoj .
- **Po kontakto su oda:**
Plauti vandeniu ir muilu.
Jeigu pasireišk odos sudirginimas arba alergija, prašome kreiptis gydytoj .
- **Po kontakto su akimis:**
Akis, atk lus aki vokus, kelet minu i plauti tekan iu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Prarijus:**
Išskalaukite burn .
Neskatinti v mimo.
Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (mus ir uždelstas)** N ra joki kit svarbi informacij .
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatid liotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingum**
N ra joki kit svarbi informacij .

5. SKIRSNIS. Priešgaisrin s priemon s

- **5.1 Gesinimo priemon s**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
Putos, gesinimo milteliai arba vandens srov . Didesn gaisr gesinti vandens sorve arba alkoholiui atspariomis putomis.
Gaisro gesinimo priemones taikyti adekva iai aplinkai.
- **D l saugumo sumetim netinkamos gesinimo medžiagos:** Vanduo pilna srove
- **5.2 Special s medžiagos ar mišinio keliami pavojai**
Ne kv pkite sprogimo metu susidariusi dujų ar d m .
Jei nepilnai sudega medžiagos, susidaro anglies monoksidas.
Gaisro atveju galima naudoti:
Natrio oksidas (Nox)
Metal oksidai
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemon s:**
Nešioti nuo aplinkos oro nepriklausant kv pavimo apsaugos prietais .

(T sinys 3 psl.)

LT



Saugos duomen lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 18.02.2019

Versijos numeris 5

Perži r ta: 18.02.2019

Prekybos ženklas: TRW GLK 1 Brake Grease

(Puslapio 2 t sinys)

- Kitos nuorodos

Jei manoma, iš gaisro zonos pašalinkite saugomus krovinius.
Bakus, kuriems kilo pavojus, atv sinti vandens iurkšle.

6. SKIRSNIS. Avarij likvidavimo priemon s

- **6.1 Asmens atsargumo priemon s, apsaugos priemon s ir skubios pagalbos proced ros**
D l išpildo/išbarstyto produkto kyla ypatingas pavojus paslysti.
Vengti kontakto su produktu.
- **6.2 Ekologin s atsargumo priemon s:**
Gerai nuvalyti užterštus paviršius.
Neleisti patekti kanalizacij /paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo proced ros bei priemon s:**
Surinkti mechaniniu b du.
Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.
vykio viet krupšiai išvalyti; tinkamos valymo priemon s yra:
Šiltas vanduo ir valymo priemon
- **6.4 Nuoroda kitus skirsnius**
Informacija apie saug vartojim pateikiama 7 skyriuje.
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.
Informacija apie sunaikinim pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sand liavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemon s**
Vengti s ly io su akimis ir oda.
Garantuoti ger darbo vietas v dinim /nutraukim .
Dirbant nevalgyti, negerti arba ner kyti.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogdimo:** Neb tinos jokios specialiosios priemon s.
- **7.2 Saugaus sand liavimo s lygos, skaitant visus nesuderinamumus**
- **Sand liavimas:**
- **Reikalavimai sand liavimo patalpoms ir talpoms:**
Laikyti tik originalioje talpoje.
Atidarytus bakus kruopšiai uždaryti ir laikyti sta ius, kad negal t ištek ti.
- **Nuorodos d l laikymo bendrai:**
Laikyti atskirai nuo oksiduojan i priemoni .
Laikyti atskirai nuo maisto produkt .
- **Kitos sand liavimo nuorodos:**
Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltini .
Laikyti v sioje ir sausoje vietoje gerai uždarytuose induose.
Saugoti nuo tiesiogini saul s spinduli .
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo b das (-ai)** N ra joki kit svarbi informacij .

—LT—

(T sinys 4 psl.)



Saugos duomen lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 18.02.2019

Versijos numeris 5

Perži r ta: 18.02.2019

Prekybos ženklas: TRW GLK 1 Brake Grease

(Puslapio 3 t sinys)

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrol /asmens apsauga

- **8.1 Kontrol s parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje steb tinomis vert mis:**
Produkte nesama joki žymi kieki medžiag , kuri duomenys tur t takos darbo vietai ir b t steb tini.
- **Papildomos nuorodos:** Už pagrind buvo paimti sudarymo metu galioj s rašai.
- **8.2 Poveikio kontrol**
- **Asmens saugos priemon s:**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemon s:**
Vengti ilgalaikio arba intensyvaus kontakto su oda.
Kelni kišen se nesinešioti produktu sig rusi skudur li .
Prieš pertraukas ir baigus darb nusiplauti rankas.
- **Kvėpavimo tak apsauga:**
Neb tina esant geram patalpos v dinimui.
Esant nepakankamam v dinimui, naudoti kv pavimo apsaug .
Filtrai P2
- **Rank apsauga:**
Apsaugin s pirštini s, pvz., nitrilin s medvilnin s pirštini s.
Siekiant išvengti odos problem , pirštini d v jim b tina sumažinti iki b tinos ribos.
- **Pirštini medžiaga**
Chloropreno kau iukas
Nitrilo kau iukas
- **Pirštini medžiagos persig rimo laikotarpis**
Kai sluoksnio storis yra 0,4 mm, ilgesnis prasiskverbimo laikas 480 minut s.
- **Aki apsauga:**



Tampriai prisispaudžiantys akiniai

9. SKIRSNIS. Fizin s ir chemin s savyb s

- | | |
|---|------------------|
| • 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes | |
| • Bendra informacija | |
| • Išvaizda: | |
| • Forma: | Pastos pavidalo |
| • Spalva: | Rusvai gelsva(s) |
| • Kvapas: | Lengva(s) |
| • Kvapo atsiradimo slenkstis: | Nenustatyta. |
| • pH vert : | Nevartotina. |
| • Sud ties pakeitimas | |
| • Lydimosi/užšalimo temperat ra: | Nenustatyta |

(T sinys 5 psl.)

— LT —



Puslapis 5/8

Saugos duomen lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 18.02.2019

Versijos numeris 5

Perži r ta: 18.02.2019

Prekybos ženklas: TRW GLK 1 Brake Grease

(Puslapio 4 t sinys)

Pradin virimo temperat ra ir virimo temperat ros intervalas:	Nenustatyta.
· Pli psnio temperat ra:	Nevartotina.
· Degumas (kiet medžiag , duj):	Nevartotina.
· Savaiminio užsidegimo temperat ra:	Produktas savaime neužsidega.
· Sprogstamosios (sprogiosios) savyb s:	Produktas nekelia sprogoimo pavojaus.
· Sprogimo riba : Žemutin :	Nenustatyta.
Viršutin	Nenustatyta.
· Gar sl gis esant 20 °C (68 °F):	< 0,001 hPa (> 0 mm Hg)
· Tankis esant 20 °C (68 °F):	0,97 g/cm ³ (8,095 lbs/gal)
· Garavimo greitis	Nenustatyta.
· Tirpumas / Maišymas su vandeniu:	Netirpus(i).
· Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/ vanduo:	Nenustatyta.
· Klampa: Dinaminis:	Nenustatyta. Nevartotina.
Kinematinis:	Nevartotina.
· 9.2 Kita informacija	N ra joki kit svarbi informacij .

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

- **10.1 Reakingumas** N ra joki kit svarbi informacij .
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinios s lygos:** Nesuyra tinkamai sand liuojant ir vartojant.
- **10.3 Pavojing reakcij galimyb** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinios s lygos** N ra joki kit svarbi informacij .
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Vengti s veikos su stipriai oksiduojan iomis medžiagomis.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:**
Pavojing reakcij n ra naudojant ir sand liuojant pagal instrukcij .

11. SKIRSNIS. Toksikologin informacija

- **11.1 Informacija apie toksin poveik**
- **mus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterij .
- **Pirminis peršt jimo efektas:**
- **Odos sdirginimas ir (arba) dirginimas**
Ilg laik lie iantis su oda gali j sudirginti ir/ar sukelti dermatit .

(T sinys 6 psl.)

—LT—



Saugos duomen lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 18.02.2019

Versijos numeris 5

Perži r ta: 18.02.2019

Prekybos ženklas: TRW GLK 1 Brake Grease

(Puslapio 5 t sinys)

- **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) aki dirginimas** Užtiškus gali laikinai sudirgti akys.
- **Kv pavimo tak arba odos jautrinimas**
Jautriems asmenims gali kilti alergini reakcij .
Tai galioja ir neviršijus ribin s poveikio ribos.
- **CMR padarinius (kancerogeniškum , mutageniškum ir toksiškum reprodukcijai)**
- **Mutageninis poveikis lytin ms I stel ms**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterij .
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterij .
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterij .
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterij .
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterij .
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterij .

12. SKIRSNIS. Ekologin informacija

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandenis toksiskumas:** N ra joki kit svarbi informacij .
- **12.2 Patvarumas ir skaidomumas** N ra joki kit svarbi informacij .
- **Kitos nuorodos:** N ra duomen apie mišin .
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** N ra joki kit svarbi informacij .
- **12.4 Judumas dirvožemyje** N ra joki kit svarbi informacij .
- **Kitos ekologin s nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**
Vandens užteršimo klas 1 (Savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vanden
Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti gruntinius vandenis, vandens telkinius ir kanalizacij , net ir menkais kiekiais.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** N ra joki kit svarbi informacij .

13. SKIRSNIS. Atliek tvarkymas

- **13.1 Atliek tvarkymo metodai**
- **Rekomendacija:**
B tinas specialus apdorojimas pagal oficialius normatyvus.
Min ti atliek kodai yra rekomendacijos pagal numatom produkto panaudojim .

· Europos atliek katalogas	
07 00 00	ORGANINI CHEMINI PROCES ATLIEKOS
07 06 00	riebal , tauk , muilo, plovikli , dezinfekavimo priemoni ir kosmetikos GMTN atliekos
07 06 99	kitaip neapibr žtos atliekos
16 00 00	KITOS S RAŠE NEAPIBR ŽTOS ATLIEKOS
16 01 00	naudoti nebetinkamos vairios paskirties transporto priemon s (skaitant ne keliams skirtas mašinas) ir atliekos išardžius naudoti nebetinkamas transporto priemones bei transporto priemoni eksploataavimo atliekos (išskyrus nurodytas 13, 14,

(T sinys 7 psł.)

— LT —



Saugos duomen lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 18.02.2019

Versijos numeris 5

Perži r ta: 18.02.2019

Prekybos ženklas: TRW GLK 1 Brake Grease

(Puslapis 6 t sinys)

16 01 99 | kitaip neapibr žtos atliekos

- **Nevalytos pakuot s:**
- **Rekomendacija:**
Pakuote atsikratyti pagal pakuot s tvarkymo reglament .
Neužteršta pakuot gali b ti priduodama perdirbimui.
Valymui netinkamomis pakuot mis atsikratyti kaip atitinkama medžiaga.

14. SKIRSNIS. Informacija apie gabenim

· 14.1 JT numeris · ADR, ADN, IMDG, IATA	atkrenta
· 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas · ADR, ADN, IMDG, IATA	atkrenta
· 14.3 Gabenimo pavojingumo klas (-s) · ADR, ADN, IMDG, IATA · klas	atkrenta
· 14.4 Pakuot s grup · ADR, IMDG, IATA	atkrenta
· 14.5 Pavojus aplinkai: · Marine pollutant:	Ne
· 14.6 Specialios atsargumo priemon s naudotojams	Nevartotina.
· 14.7 Nesupakuot krovini vežimas pagal MARPOL konvencijos II pried ir IBC kodeks	Nevartotina.
· Transportavimas/kitos nuorodos:	Pagal minimas instrukcijas kroviny nepavojingas.
· UN "Model Regulation":	atkrenta

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavim

- 15.1 Su konkre ia medžiaga ar mišiniu susij saugos, sveikatos ir aplinkos teis s aktai
- Direktyva 2012/18/ES
- Vardinis pavojing chemini medžiag s rašas - I PRIEDAS
sud t ne eina n viena iš sud tini dali .
- Nacionaliniai normatyvai:

· Didel susir pinim kelian ios medžiagos (SVHC) pagal REACH, 57 straipsnio

sud t ne eina n viena iš sud tini dali .

(T sinys 8 psl.)

—LT—



**Saugos duomen lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 18.02.2019

Versijos numeris 5

Peržiūra data: 18.02.2019

Prekybos ženklas: TRW GLK 1 Brake Grease

(Puslapio 7 t. sinys)

· **15.2 Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šią dieną, taigi nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

· **Duomenų suvestinė sudarantis skyrius:**

Šis EB saugos duomenų lapas buvo parengtas kartu su mone

DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, 30449 Hannoveris, Vokietija,

tel. +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© „DEKRA Assurance Services GmbH“. D. I dokumento pakeitimo reikalingas „DEKRA Assurance Services GmbH“ sutikimas.

· **Santrumpos ir akronimai:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

LT